

en ligne en ligne

BIFAO 76 (1976), p. 225-230

Sophie Kambitsis

Sur la toponymie du nome mendésien.

Conditions d'utilisation

L'utilisation du contenu de ce site est limitée à un usage personnel et non commercial. Toute autre utilisation du site et de son contenu est soumise à une autorisation préalable de l'éditeur (contact AT ifao.egnet.net). Le copyright est conservé par l'éditeur (Ifao).

Conditions of Use

You may use content in this website only for your personal, noncommercial use. Any further use of this website and its content is forbidden, unless you have obtained prior permission from the publisher (contact AT ifao.egnet.net). The copyright is retained by the publisher (Ifao).

Dernières publications

9782724710922 Athribis X Sandra Lippert 9782724710939 Bagawat Gérard Roquet, Victor Ghica 9782724710960 Le décret de Saïs Anne-Sophie von Bomhard 9782724710915 Tebtynis VII Nikos Litinas 9782724711257 Médecine et environnement dans l'Alexandrie Jean-Charles Ducène médiévale 9782724711295 Guide de l'Égypte prédynastique Béatrix Midant-Reynes, Yann Tristant 9782724711363 Bulletin archéologique des Écoles françaises à l'étranger (BAEFE) 9782724710885 Musiciens, fêtes et piété populaire Christophe Vendries

© Institut français d'archéologie orientale - Le Caire

SUR LA TOPONYMIE DU NOME MENDÉSIEN*

Sophie KAMBITSIS

Les papyrus carbonisés de Thmouis déjà publiés (1) ont apporté la première contribution importante à la connaissance de la toponymie du nome mendésien; ces documents de la seconde moitié du II e siècle et du début du III ont révélé les noms de toparchies et de nombreux villages du nome (2). Les papyrus carbonisés de Thmouis inédits qui sont conservés à Paris (3) contiennent également un grand nombre de toponymes nouveaux ou déjà attestés; de plus, ils fournissent quelques renseignements intéressants sur la capitale du nome.

I. — THMOUIS ET MENDÈS.

Il est connu que Mendès, l'ancienne capitale du nome mendésien et centre religieux célèbre, a cédé la place, pendant l'époque romaine à Thmouis qui est devenue la métropole du nome (4). Dans les papyrus carbonisés déjà publiés,

- * Sur le nome mendésien (XVI° nome), voir J. du Rougé, Géographie ancienne de la Basse-Egypte, Paris, 1891 (réimpr. Amsterdam, 1971), pp. 108 et suiv., H. Gauthier, Les nomes d'Egypte, Le Caire, 1935, pp. 16-18.

 (1) BGU, III, 902-905 et 976-980; SB, I, 8 (= P. Fröhner); PSI, I, 101-105 et III, 229-235; P. Ryl. II, 213-222 et 426-433 a; Stud. Pal. XVII, pp. 9 et suiv. (= P. Mend. Genevensis).

 (2) Voir les Index dans PSI, I, p. 194, et III, pp. 146-147; Stud. Pal. XVII, p. 48; P. Ryl. II, pp. 451-452. Cf. aussi P. Tebt. II, 340; PSI, IV, 303; P. Oxy. XI, 1380.

 (3) P. Sorbonne, inv. 2062 (collection Rei-
- nach); P. de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Objet 200; P. de la Bibliothèque Nationale, Suppl. gr. 1374. Cette étude se réfère aux frs. Reinach 1-6 et aux colonnes 68-160 d'un rouleau, constituées par des frs. Reinach et les frs. de l'Académie; dans les colonnes 113-160, les papyrus de Paris sont complétés par des fragments inédits de Florence.
- (4) Ptolémée, IV, 5, 22 Μενδήσιος νομός καὶ μητρόπολις Θμοῦις: cf. E. Naville, Ahnas el-Medineh, Egypt Exploration Memoir 7 (1894), pp. 14-21; H. Kees, art. Thmouis, R-E, Suppl. VI A, 1, 1936, 295.

où les deux villes voisines sont citées, Thmouis est en effet désignée comme $\mu\eta\tau\rho\delta\pi\sigma\lambda\iota s$; d'après certains de ces documents, la ville était divisée en $\mathring{\alpha}\mu\phi\circ\delta\alpha$ numérotés, où les maisons portaient aussi des numéros⁽¹⁾.

Les papyrus de Paris complètent ces renseignements sur Thmouis; tout en y retrouvant la division de la ville en $\mathring{a}\mu \varphi o \delta \alpha$, dont les onze premiers sont indiqués, ainsi que la numérotation des $oixi\alpha i$, on apprend par nos textes que ces « quartiers » étaient subdivisés en $\mu \varepsilon \rho i \delta \varepsilon s$, trois par $\mathring{a}\mu \varphi o \delta o v$ dans la plupart des cas. D'autre part, on aperçoit une certaine relation administrative entre Thmouis et Mendès : il apparaît que les deux villes avaient un secrétaire de métropole en commun — $\delta \tau o \tilde{v} \eta (\mathring{\epsilon} \tau o v s) (= 167/8) \tau \tilde{\omega} v \pi \delta \lambda \varepsilon \omega v \gamma \rho \alpha \mu (\mu \alpha \tau \varepsilon v s)$ (col. 112) —, et que l'organisation en $\mathring{a}\mu \varphi o \delta \alpha$ de Thmouis s'étendait à Mendès, qui est aussi désigné comme métropole : $\mu \eta \tau \rho o \pi \delta \lambda (\varepsilon \omega s) M \varepsilon v \delta [\eta \tau o s]^{(2)} \beta \mathring{a}\mu \varphi \delta \delta o v$ (col. 133); de plus, on apprend que les hommes originaires de Mendès payaient la $\lambda \alpha o \gamma \rho \alpha \varphi i \alpha$ à demi-taux (8 drachmes) comme les hommes de Thmouis. Ce sont là autant d'indices qui donnent à penser que l'ancienne capitale du nome était incorporée au nouveau centre administratif (3) et qu'elle jouissait du statut de métropole.

II. — TOPARCHIES ET VILLAGES.

La plupart des toparchies du nome déjà attestées figurent dans nos textes: Ερμοπολίτης, Θμοιβαστίτης, Νεομαρή (4), Νεομψονομούν (5), Νωΐτης, Πτεγχάτ, Πτεμπαθιώ, Φερνουφίτης, Χιαστίτης et Ψανίτης; y figurent également deux τόποι jusqu'ici inconnus, le Θμοιρικίτης et le Νειλο (6). Par contre, le

- (1) *PSI* 230 et 231; cf. Wilcken, *Archiv* VI (1913), p. 381.
- (2) Il est impossible de lire $\mu\eta\tau\rho\sigma\pi\delta\lambda(\varepsilon\omega s)$ $\text{M}\varepsilon\nu\delta[\eta\sigma\ell\sigma\nu]$ = Thmouis; en effet, cette formule ne figure jamais dans les papyrus carbonisés; de plus, col. 150, nous lisons $\dot{\varepsilon}\tau\dot{\varepsilon}\rho\sigma\nu s$ $\dot{\delta}\dot{\varepsilon}$ $\dot{\varepsilon}\pi\dot{\iota}$ $\Theta\mu\sigma\dot{\nu}\varepsilon\omega s$ $\pi\dot{\iota}$ $\dot{\omega}$ $\dot{\omega}$
 - (3) Cf. déjà G. Daressy, ASAE, XXX

- (1930), p. 76.
- (4) Présenté comme Νεομαρη() dans P. Ryl. 217, l. 9; cf. la note aux ll. 8-9. Ce toponyme figure sans aucun signe d'abréviation dans nos textes.
- (5) Attesté comme Neo $\mu\psi$ o() et Neo $\mu\psi$ ovo() dans les *P. Ryl.*; cf. *ib.*, 216, l. 5 et la note.
- (6) Νειλο [πολίτης, une toparchie nommée d'après son chef-lieu? Plusieurs toparchies tiraient leur nom de leur village principal: *P. Ryl.* 217, l. 3 et la note. Νειλόπολις,

Θμουιπολίτηs, attesté seulement dans PSI 108, l. 16, n'est pas mentionné; en fait, il faut renoncer à l'existence d'une toparchie de ce nom, puisque, vérification faite, le document porte, Θμουβαστείτου (= Θμοιβ.) au lieu de Θμουειπολείτου (1).

Un certain nombre de villages déjà attestés figurent aussi dans les textes inédits; les toparchies où certains de ces villages étaient situés y sont indiquées, ce qui confirme parfois les hypothèses avancées sur ce sujet⁽²⁾; d'autre part, vingt-neuf noms de villages sont attestés dans nos textes pour la première fois. Parmi tous ces toponymes, il y en a qui se retrouvent dans d'autres nomes d'Egypte ⁽³⁾; les villages homonymes qui sont situés dans deux toparchies différentes ne sont pas rares ⁽⁴⁾.

Dans la liste qui suit, les villages sont groupés par toparchies; les toponymes nouveaux sont indiqués par un astérisque.

Ερμοπολίτης: coll. 93, 106, 108, 129, 155.

Ερμοῦ πόλις: col. 93; de même P. Tebt. 340, l. 4; P. Oxy. 1380, l. 52.

Πεκερκ(ή): col. 106; cf. P. Ryl. 213, 1. 43 Θφύνεως τῆς καὶ Πεκερκ(ή), et l. 28 Πεκερκεμενδή, du Ptempathio (Introd., p. 301); ib. 215, 1. 35 Πεκερκεῆσις (toparchie non indiquée). Cf. aussi Πακερκή, de l'Oxyrhynchite, et Πεκερκουρ() de l'Héracléopolite (WB 3, 16a, s.vv.).

Mαγδῶλα: coll. 68, 70; cf. infra, Πτεγχάτ... Μαγδῶλα. Plusieurs villages de ce nom sont attestés dans les nomes Arsinoïte et Hermopolite (WB 3, 16 a, s.vv.).

non attesté dans le nome mendésien, est le nom de plusieurs localités en Egypte : Gauthier, *loc. cit.*, pp. 188-190.

- (1) Cf. aussi P. Ryl. 217, 1. 86 et la note.
- (2) P. Ryl. 213, Introd., p. 301; ib., 216, Introd., p. 331.
 - (3) Comme Ερμοῦ πόλις, Θελβῶνθις, Θῶνις,

Κερπενούφιε, Μαγδῶλα, Νεφιή, Πῶιε, Ψῶβθον.

(4) Cf. infra, Ζμούμιε (Néomaré, Phernouphite), Μαγδῶλα (Thmoirikite, Ptenchat), Νεμεώ (L..au, Phernouphite), Ψεναρποπρᾶτιε (Neompsonomoun, Psanite); cf. aussi Ψενβιῆν-χον... (Chiastite, Psanite), Θίγγου (Néompsonomoun), Κερπενούφιε (toparchie incertaine).

^{*}Π..ερκεα: col. 108.

^{*}Pαo(): col. 108.

^{*}Χορένου: col. 129.

^{*}Θμοιρικίτηs: coll. 68, 70, 122, 123.

*Χνούτου: coll. 122 (trois fois), 123.

* $\Psi \varepsilon \nu o \mu ()$: col. 122.

Νεομαρή: coll. 74, 153; fr. Reinach 1.

Zμοῦμιs: fr. Reinach 1; de même PSI 229, II. 9, 13, 24, 28; 230, I. 10; cf. infra, Φερνουφίτης... Ζμοῦμις.

*Ψενεριενῆψιε: col. 153; cf. P. Ryl. 220, Introd., p. 363 Ψενεριευ() et Ψενεριε (toparchie non indiquée).

Νεομψονομούν: coll. 75, 121, 134, 139, 141, 154.

*Θίγγου: col. 154; cf. P. Ryl. 216, l. 286, et Stud. Pal. XVII, ll. 244, 503 Ρενθίγγου, du Phernouphite.

Νεβλᾶμμις: col. 121; de même P. Ryl. 216, l. 22 Νεβλάμεως (Introd., p. 331).

*Tava $\rho v($): col. 154; cf. P. Ryl. 213, 1. 473 Tava $\rho[$ (toparchie non indiquée).

* $\Psi \varepsilon \nu \varepsilon . \varepsilon \sigma \nu \alpha \phi \dot{\alpha} : \text{col. 139.}$

*Ψενκολθά: col. 141; de même col. 171.

 $.\alpha\iota.\mu\varphi\iota s: col. 75.$

 $N\omega i \tau \eta s$: coll. 135 (= PSI 104), 150, 155.

* $\Theta \alpha \mu \beta \omega \lambda$: col. 150.

* $\Psi \varepsilon \nu \varepsilon \nu \tau \tilde{\eta} \lambda \iota s$: col. 135 (= PSI 104).

... ναρσιηεσις: col. 155.

Πτεγγάτ : coll. 77, 84, 98, 110.

 Δ εμαστύ : col. 111; de même (écrit Δ αμαστύ) col. 45 (= PSI 102); P. Ryl. 220, Introd., p. 363.

Θῶνις: coll. 82, 84, 89, 90; cf. P. Ryl. 213, 1. 156 Θωνειτιπῶν καὶ λιμνιτιπῶν, taxe obscure citée dans la section concernant le Ptempathio (Introd., p. 301); P. Oxy. 1380, 1. 28 et la note ad loc.; P. Princ. II, 130, 1. 9 (II-/III- siècle; Oxyrhynchite?) κώμης Θωνι.

*Κολουθ(): coll. 86, 88; cf. Κολλούθου et ἀββᾶ Κολλ(ού)θ(ου), situés respectivement dans les nomes Héracléopolite et Hermopolite (WB 3, 16 a, s.vv.).

*Κ.πτή ου Κ.ντή: col. 98; cf. P. Ryl. 220, Introd., p. 363 Κεπτη (toparchie non indiquée).

Μαγδῶλα: coll. 82, 88, 89; cf. ci-dessus, Θμοιριπίτης... Μαγδῶλα.

- *II $\alpha \psi \epsilon i \chi \iota s$: coll. 82, 84, 89.
- * $\Pi \nu \varepsilon \mu \beta \rho \dot{\eta}$ ou $\Pi \tau \varepsilon \mu \beta \rho \dot{\eta}$: col. 111.
- * $X\tilde{\omega}\nu\theta$ ον Πανακερκή: coll. 82, 90.
- * $\Psi \varepsilon \nu \alpha \theta \rho \dot{\eta}$: col. 77; de même col. 37.
- *Ψενκοραία: col. 110.
- Πτεμπαθιώ: coll. 95, 97, 130, 140, 142, 144, 151.
 - Θχενήθιε : col. 151; cf. col. 170 Πτεμπαθιώ Θ. ενήθεως; P. Ryl. 213, 1. 350 Θχενήθεως, et la note, où ce toponyme est rapproché de P. Tebt. 340, 1. 30 $\kappa \dot{\omega}(\mu \eta s)$ Θχενύθ τόπ(ου) Λυχοπ(ολίτου).
 - II $\tilde{\omega}$ is: coll. 95, 97; de même *P. Ryl.* 213, 1. 255, et Introd., p. 301. Plusieurs villages de ce nom sont situés dans les nomes Apollonopolite, Coptite, Héracléopolite et Hermopolite: *BGU*, VII, 1817, note à la 1. 4.
 - * $\Psi \varepsilon \sigma \mu \varepsilon \nu \delta \dot{\eta}$: col. 140.
 - Ψοαραμοῦνις: coll. 130 (?), 142, 144; de même P. Ryl. 213, 1. 173, et Introd., p. 301; cf. ib., 220, Introd., p. 363 Ψαραμοῦνις (toparchie non indiquée).
- Φερνου φ iτης: coll. 71, 114, 115, 116.
 - **Z**μοῦμιs: coll. 115, 116; de même P. Ryl. 216, 1. 278 et la note à la 1. 274; cf. ci-dessus, Νεομαρή... **Z**μοῦμιs.
 - Νεμεώ: coll. 70, 71; cf. P. Ryl. 215, I. 42 Λ [...] αυ (nom de toparchie) Νεμεώ. *Ποχνο.ν: coll. 71, 72; localité dans le territoire de Νεμεώ.
 - Ψῶβθον Αρυώτεωs: col. 114; cf. P. Ryl. 220, Introd., p. 363 Ψωβθον (toparchie non indiquée); ib., 216, l. 280 ἰβιῶνος Αρυώτου, du Phernouphite. Ψῶβθις est le nom de quatre villages de l'Oxyrhynchite: P. Oxy. XII, 1434, note à la l. 23.
- Χιαστίτης: coll. 81, 124, 125, 136; fr. Reinach 3.
 - *Baxóv: coll. 124, 126; fr. Reinach 3; dans la même comogrammatie que $\Theta \varepsilon \lambda \beta \tilde{\omega} v \theta \iota s$.
 - Θελδῶνθις: coll. 81, 124; cf. *P. Ryl.* 213, 1. 238 Θελβώνθεως, du Ptempathio (Introd., p. 301). Ce toponyme est attesté dans plusieurs nomes sous les formes Θελβῶνθις, Θελβόνθον, Θελβώ: *P. Lugd.-Bat.* VI, Introd., p. 38. *Κοβή ou *Κοκή: fr. Reinach 3.

- Ψενβιῆνχον *Ερκείρεωs ou simplement Ψενβιῆγχις: coll. 124, 125; de même PSI 303, 1. 9 ἐν Ψενβηἡγχι τοῦ Χιαστοίτου; cf. infra, Ψανίτης... Ψενβιῆνχον...; P. Ryl. 213, 1. 217 Ψενβιηνχονπερκοῖνις, du Ptempathio (Introd., p. 301); ib., 220, Introd., p. 363 Ψενβιγχον[, et 431 Ψενβιηγχρον (toparchie non indiquée).
 - Ψενομ[: col. 126.
 - *Ψενοψεμοῦθις: coll. 81, 124; cf. P. Ryl. 220, 1. 14 Ψενψεμούμεως (toparchie non indiquée).
- $\Psi \alpha \nu i \tau \eta s$: coll. 103, 117 (= PSI 105), 132, 157.
 - *Eແປ : coll. 116, 117 (= PSI 105).
 - * $\Lambda \eta \beta \upsilon \tau ... : col. 132.$
 - Nεφιή: coll. 100, 101, 102, 103; voir infra, Πετετεί. Un village du même nom est situé dans le nome Hermopolite (WB 3, 16 a, s.v.).
 - *IIetetel: coll. 98, 99, 100, 101, 102, 103; centre d'une comogrammatie qui comprenait aussi $\Psi \varepsilon \nu \alpha \rho \pi \sigma \kappa \rho \tilde{\alpha} \tau \iota s$, $\Psi \varepsilon \nu \beta \iota \tilde{\eta} \nu \chi \sigma \nu \to \ldots \rho \varepsilon \varphi \ldots$ et la localité $N \varepsilon \partial \iota \dot{\eta}$; cf. aussi infra, $K \varepsilon \rho \kappa \varepsilon \nu \sigma \tilde{\nu} \varphi \iota s$ (toparchie incertaine).
 - * $\Sigma \alpha \dot{\omega}$: col. 157.
 - Ψεναρποκράτις: coll. 99, 100, 102, 103; voir ci-dessus, Πετετεί; cf. P. Ryl. 216, 1. 6 Ψεναρποκράτεως, du Neompsonomoun (Introd., p. 331).
 - Ψενβιῆνχον Ε....ρε ϕ .., ou simplement Ψενβιῆγχις: coll. 99, 101, 102, 103; voir ci-dessus, Πετετεί; cf. ci-dessus, Χιαστίτης... Ψενβιῆνχον Ερκείρεως.

TOPARCHIE INCERTAINE.

- Κερπενοῦφιs: col. 104. Le dépeuplement de ce village est déclaré par le comogrammate de Πετετεί du Psanite; mais cf. P. Ryl. 213, l. 67 Κερπενούφεωs, du Ptempathio (Introd., p. 301). On retrouve ce toponyme dans le nome Héracléopolite (WB 3, 16a, s.v.).
- *Ψεναχώ: coll. 158, 159; cf. J. Ball, Egypt in the Classical Geographers, Cairo, 1942, p. 174: Psenaco est le nom d'un village du nome Athribite, d'après Etienne de Byzance.